

# D

CENTRE DÜRRENMATT  
NEUCHÂTEL

## Martial Leiter

# GUERRES

25.09.2009 – 10.01.2010

Centre Dürrenmatt Neuchâtel  
Dessins de presse

Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel  
Production artistique libre

### Martial Leiter – Guerres

Eine ausserordentliche und erstmalige Zusammenarbeit zwischen dem Musée d'art et d'histoire und dem Centre Dürrenmatt macht es möglich, dass der bedeutende Neuenburger Zeichner Martial Leiter in zwei einander ergänzenden Ausstellungen in seinem Heimatkanton gewürdigt wird. Gemeinsame Leitlinie der beiden Ausstellungen bildet die Thematik des Krieges in ihren weitreichenden Dimensionen, welche Martial Leiter in zwei parallel einhergehenden künstlerischen Ausdruckswelten bearbeitet: Die Pressezeichnungen werden im Centre Dürrenmatt ausgestellt, die freie künstlerische Produktion ist im Musée d'art et d'histoire zu sehen. Begleitend zur Doppelausstellung, welche vom Lausanner Galeristen und Herausgeber Michel Froidevaux initiiert wurde, erscheinen eine Monographie (herausgegeben bei den Editions Humus, Lausanne) sowie eine DVD über die Arbeit des Künstlers, realisiert von Augustin Oltramare.

#### Martial Leiter

Martial Leiter, 1952 in Fleurier (NE) geboren, übt seit 1970 eine Zweifachstätigkeit als Pressezeichner und freischaffender Künstler aus. Ausgebildet als Zeichner, setzt sich Leiter auch mit verschiedenen Drucktechniken auseinander. Von 1974 bis 1990 arbeitete er für diverse Schweizer Printmedien, seit 1991 sind seine bissigen Zeichnungen in wichtigen Zeitungen wie *Tagesanzeiger*, *NZZ*, *Die Zeit*, *Le Temps* und *Le Monde* zu sehen.

Der Künstler wird regelmässig für Ausstellungen im In- und Ausland angefragt, sein Werk hat ihm wichtige Preise wie den Preis der Schweizer Stiftung für Graphische Künste der ETH Zürich eingebracht und fand u.a. in folgenden Publikationen Eingang: *Figures séquestrées* (Editions Clin d'oeil, 1981), *Démocratie suisse & Cie* (Kesselring, 1989) und *Une autre planète: dessins* (Editions d'en Bas und Limmat Verlag, 1993).



Portée



Le champ

### Manifestations / Veranstaltungen

#### Musée d'art et d'histoire

Mardi 29 septembre, 18h30

**Visite commentée** de l'exposition par Martial Leiter en dialogue avec Walter Tschopp (visite destinée aux membres de l'association des amis du musée ARTHIS, mais publique).

Jeudi 22 octobre, 20h, «*Au musée ce soir*»

**La guerre: un thème universel?** Présentation de l'exposition par Martial Leiter, en dialogue avec Walter Tschopp.

Mardi 27 octobre, 12h15, «*Mardi du musée*»

**Présentation du livre** par son éditeur, Michel Froidevaux, et visite commentée par Walter Tschopp.

Mardi 10 novembre, 12h15, «*Mardi du musée*»

**Dialogue face aux œuvres** avec Janine Perret Sgualdo et Walter Tschopp.

Samedi 28 novembre, 17h, «*Samedi-musée*»

**L'art de Martial Leiter dans un contexte plus large.**

Visite commentée par Françoise Jaunin, auteure d'un des textes du livre, avec Walter Tschopp.

Mardi 8 décembre, 12h15, «*Mardi du musée*»

**Visite commentée sous forme de dialogue** entre Martial Leiter et Walter Tschopp.

#### Club 44 - La Chaux-de-Fonds

Mardi 20 octobre, 20h00

**Rencontre et discussion** avec Martial Leiter.  
[www.club44.ch](http://www.club44.ch)

#### Centre Dürrenmatt

Jeudi 19 novembre, 19h00

**Dialogue** entre Walter Tschopp, Janine Perret Sgualdo et Martial Leiter.

Jeudi 10 décembre, 19h00

«**Guerre et Paix**» chez Friedrich Dürrenmatt  
Conférence de M. Pierre Bühler, théologien.

## Martial Leiter

# GUERRES

25.09.2009 – 10.01.2010

Centre Dürrenmatt Neuchâtel  
Dessins de presse

Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel  
Production artistique libre

## Martial Leiter – Guerres

Événement exceptionnel, le Musée d'art et d'histoire et le Centre Dürrenmatt à Neuchâtel s'associent pour proposer deux expositions consacrées au grand dessinateur et peintre Martial Leiter.

La thématique de la guerre, incontournable dans le travail de l'artiste d'origine neuchâteloise, constitue la trame commune des deux expositions, qui présentent les deux mondes artistiques parallèles de Martial Leiter: les dessins de presse au Centre Dürrenmatt et la production artistique libre au Musée d'art et d'histoire.

A l'occasion de cette double exposition, initiée par le galeriste et éditeur lausannois Michel Froidevaux, sera publiée une monographie par les Editions Humus à Lausanne. Un DVD sur le travail de Martial Leiter réalisé par Augustin Oltramare accompagne les expositions.



Portée

### Martial Leiter

Né en 1952 à Fleurier (NE), Martial Leiter mène depuis le début des années 1970 une double activité de dessinateur de presse et d'artiste libre. Après un apprentissage de dessinateur technique, Martial Leiter se consacre au dessin artistique et expérimente la gravure et la lithographie. Il travaille en tant que dessinateur de presse de 1974 à 1990, dans de nombreux périodiques suisses. Depuis 1991, il distille ses dessins corrosifs dans des journaux prestigieux en Suisse et en Europe, notamment le *Tagesanzeiger* à Zurich, *Le Temps* à Genève, la *NZZ* à Zurich, *Die Zeit* à Hambourg ou *Le Monde* à Paris.

Il expose depuis 1970 son travail de peintre-dessinateur dans des musées, centres culturels et galeries, en Suisse et à l'étranger, et a remporté de nombreux prix, dont le Prix de la 9<sup>e</sup> Triennale Internationale pour gravures originales, Granges (1982), le Prix de la Fondation pour les arts graphiques en Suisse, E.T.H, Zurich (1983) et le Prix culturel de l'Union



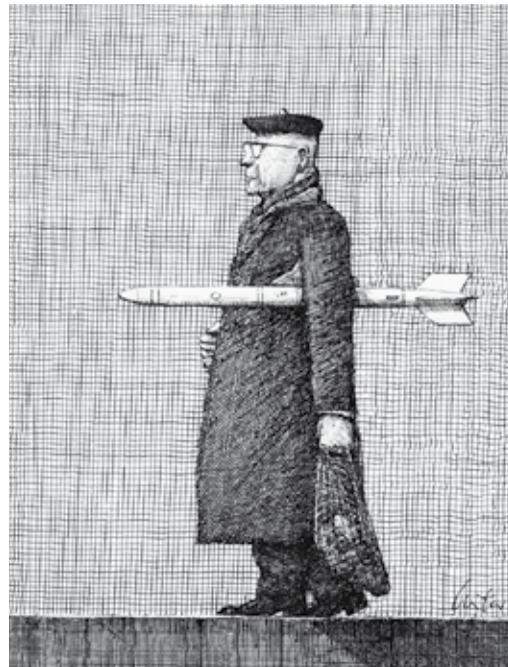
Le champ



La cave

Syndicale Suisse (1994). Il a également créé des décors pour le Théâtre Populaire Romand à La Chaux-de-Fonds et l'Espace 2.21 à Lausanne. En 2004-2005 a lieu son exposition devenue célèbre des «Epouvantails» à Cernier, installation monumentale d'une mystérieuse poésie.

Ses œuvres ont été publiées dans divers ouvrages, notamment *Figures séquestrées* (éditions Clin d'œil, 1981), *Du monde moderne: dessins* (1989), *Démocratie suisse & Cie* (Kessselring, 1989) et *Une autre planète: dessins* (1993) aux éditions d'En Bas et Limmat Verlag.



Sécurité

## Production artistique libre

### Musée d'art et d'histoire

Parallèlement à ses dessins de presse, Martial Leiter dit la guerre par ses dessins et peintures «libres». Corps convulsés, villes bombardées, êtres abandonnés, autant de messages dramatiques et empathiques à la fois, consacrés aux victimes de la violence humaine. Si les messages des dessins de presse sont concentrés sur une seule idée percutante, ceux des dessins libres sont plus généraux et plus universels. Ainsi, un nuage lourd et noir peut contenir toute la menace de la guerre en lui. Ces œuvres s'inscrivent, par leurs formes plastiques et leurs gestes déployés, dans la tradition des grands peintres d'histoire, de Michel-Ange et Tiepolo jusqu'à Goya et Kollwitz.



La ville IV

## Dessins de presse

### Centre Dürrenmatt

Dans les années 1990, Martial Leiter s'est rendu célèbre dans l'Europe entière à travers ses dessins de presse d'une qualité graphique exceptionnelle. Son trait virtuose, d'une finesse inouïe, est mis au service d'un humour grinçant, d'une critique de société sans concession. Le dessinateur ose les sujets les plus sensibles pour aborder l'actualité internationale: manipulation des mass médias, illusion des guerres dites «propres», impuissance des organisations internationales, ambivalence de la mission humanitaire. Les problématiques contemporaines sont passées au crible de l'esprit mordant et de la plume acérée de Martial Leiter dans sa dénonciation de la guerre, qu'elle soit politique, économique ou idéologique.



La colombe



Champ d'honneur

Musée d'art et d'histoire  
Esplanade Léopold-Robert 1  
2000 Neuchâtel

Tél. +41 (0)32 717 19 25 (réception)  
Tél. +41 (0)32 717 79 20 (secrétariat)  
mahn@ne.ch  
<http://www.mahn.ch>

Ouverture: mardi – dimanche 11h-18h  
Offnungszeiten: Dienstag – Sonntag 11.00-18.00  
Mercredi entrée libre / Mittwoch frei  
**Dimanche de la Fête des Vendanges: fermé**  
**Sonntag, 27. September 2009: geschlossen**

Centre Dürrenmatt Neuchâtel  
74, chemin du Pertuis-du-Sault  
2000 Neuchâtel

Tel. +41 (0)32 720 20 60  
Fax. +41 (0)32 720 20 78  
cdn@nb.admin.ch  
<http://www.cdn.ch>

Ouverture: mercredi-dimanche 11h-17h  
Offnungszeiten: Mittwoch - Sonntag 11.00-17.00

**Une entrée achetée au CDN ou au MAHN  
donne accès aux deux institutions.**